

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Волинський національний університет імені Лесі Українки**  
**Факультет іноземної філології**  
**Кафедра практики англійської мови**

**СИЛАБУС**  
**вибіркової навчальної дисципліни**  
**ЕТНОЛІНГВІСТИКА**

**підготовки бакалавра (на базі диплома молодшого спеціаліста)**  
**спеціальності 014 Середня освіта. Мова і література (англійська)**  
**освітньо-професійної програми Середня освіта. Англійська мова**

**Силабус навчальної дисципліни «ЕТНОЛІНГВІСТИКА»** підготовки бакалавра (на базі диплома молодшого спеціаліста), галузі знань 01 Освіта / Педагогіка, спеціальності 014 Середня освіта. Мова і література (англійська), за освітньо-професійною програмою Середня освіта. Англійська мова.

Розробник: Калиновська Ірина Миколаївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики англійської мови.

**Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри практики англійської мови (протокол № 1 від 31 серпня 2020 р.).**

Завідувач кафедри:  Коляда Е. К.

## I. Опис навчальної дисципліни

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	01 Освіта / Педагогіка 014 Середня освіта. Мова і література (англійська)  Середня освіта. Англійська мова  <b>Бакалавр (на базі диплома молодшого спеціаліста)</b>	<b>Вибіркова</b>
Кількість годин/кредитів 120 год. / 4 кредити		<b>Рік навчання 2</b>
		<b>Семестр 2-й</b>
ІНДЗ: є		<b>Лекції 16 год.</b>
		<b>Практичні (семінарські) 14 год.</b>
		<b>Самостійна робота 82 год.</b>
Мова навчання		<b>Консультації 8 год.</b>
	<b>Форма контролю: залік</b>	
		Англійська

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Заочна форма навчання	01 Освіта / Педагогіка 014 Середня освіта. Мова і література (англійська)  Середня освіта. Англійська мова  <b>Бакалавр (на базі диплома молодшого спеціаліста)</b>	<b>Вибіркова</b>
Кількість годин/кредитів 120 год. / 4 кредити		<b>Рік навчання 2</b>
		<b>Семестр 2-й</b>
ІНДЗ: є		<b>Лекції 10 год.</b>
		<b>Практичні (семінарські) 6 год.</b>
		<b>Самостійна робота 88 год.</b>
Мова навчання		<b>Консультації 16 год.</b>
	<b>Форма контролю: залік</b>	
		Англійська

## II. Інформація про викладача

Прізвище, ім'я та по батькові	Калиновська Ірина Миколаївна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	доцент
Посада	доцент кафедри практики англійської мови
Контактна інформація	моб. тел. +380(67)9002626; роб. тел. +380(332)799866 kalynovska@eenu.edu.ua
	<a href="http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi">http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi</a>
Дні занять	Консультації в усній формі (в день проведення занять та телефоном) і письмовій формі (електронною поштою).

### III. Опис дисципліни

#### 1. *Анотація курсу.*

Навчальна дисципліна «Етнолінгвістика» призначена для студентів II курсу денної форми та II курсу заочної форми навчання факультету іноземної філології. Вона входить до вибіркових дисциплін професійної та практичної підготовки студентів-бакалаврів. **Предметом** курсу є особливості сучасної етнолінгвістики як міждисциплінарної науки, знання яких уможливило розвиток мовних, мовленнєвих, соціокультурних компетенцій студентів і сприятиме цілісності знань майбутніх фахівців та вирішенню їхніх професійних завдань.

#### 2. *Пререквізити.*

Вивчення «Етнолінгвістики» передбачає використання знань, набутих під час опанування дисциплін освітнього рівня «бакалавр», а саме: **основної іноземної мови (англійської)** (мовні, мовленнєві компетенції); **вступу до мовознавства, вступу до літературознавства, вступу до германістики, основ класичної філології, лінгвокраїнознавства країн основної мови, країнознавства країн основної мови та методики його викладання, художнього перекладу** (соціокультурні компетенції). До постреквізитів (дисциплін, для вивчення яких потрібні знання, уміння і навички, що здобуваються в процесі вивчення теоретичного курсу) належать **історія літератури країн основної мови, сучасна література країн основної іноземної мови, аналіз художнього тексту, теорія і практика усного перекладу, теорія і практика письмового перекладу, філологічний аналіз тексту.**

#### 3. *Мета і завдання навчальної дисципліни.*

**Метою** навчальної дисципліни «Етнолінгвістика» є вивчення взаємодії мови і культури, впливу мови на етнічні, культурні групи, на свідомість, мислення, духовно-практичну діяльність людини; сприяння розумінню місця мови як суспільного явища в системі духовних цінностей етносу та позитивного ставлення до вивчення іноземних мов, переваг багатомовності й міжкультурної взаємодії у сучасному суспільстві. **Завдання** навчальної дисципліни – ознайомити студентів з основними поняттями, термінами і категоріями етнолінгвістики; з'ясувати передумови й чинники становлення етнолінгвістики; показати її міждисциплінарний, інтеграційний характер; розкрити актуальні проблеми сучасної етнолінгвістики; розглянути мовну, культурну і соціальну взаємодію, мовну й культурну диференціацію й асиміляцію; окреслити особливості оволодіння мовами, аспекти двомовності й багатомовності; показати студентам перспективи розвитку мовної особистості, можливості та умови мовного самовдосконалення в суспільстві; формувати у студентів здатність сприймати й поважати іншомовну культуру, спонукати їх до збагачення власної культури, розширення кругозору.

#### 4. *Результати навчання (компетентності).*

Після вивчення навчальної дисципліни студенти будуть **знати**: основні поняття, категорії, завдання етнолінгвістики, її зв'язок з іншими

дисциплінами; співвідношення феноменів «мова – людина – суспільство», «мова – культура – суспільство»; походження мовної і культурної взаємодії у сучасному суспільстві; поняття мовної зміни; особливості взаємовідношення між мовою і мисленням, зосередитись на ролі мови у формуванні культури і суспільства; будуть **вміти**: оперувати термінологією, основними поняттями й категоріями вивченої дисципліни, проводити аналіз тексту з урахуванням національно-культурних характеристик, свідомо використовувати отримані знання для перекладацької діяльності, подальшого навчання, практичної та професійної підготовки.

### 5. Структура навчальної дисципліни

Таблиця 2 (Денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю / Бали
<b>Змістовий модуль 1. Ethnolinguistics Highlights</b>							
<b>Тема 1.</b> The Scope of Ethnolinguistics	7	2	–	–	4	1	ДС
<b>Тема 2.</b> Language and Culture	6	2	–	–	4	–	ДС
<b>Тема 3.</b> Language and Society	6	4	–	–	4	1	ДС
<b>Тема 4.</b> Language and Identity. Language and Thought	8	4	–	–	4	–	ДС
<b>Тема 5.</b> Language Variation and Change	9	4	–	–	4	1	ДС
<b>Разом за модулем 1</b>	<b>39</b>	<b>16</b>	–	–	<b>20</b>	<b>3</b>	
<b>Змістовий модуль 2. Understanding Ethnolinguistics</b>							
<b>Тема 6.</b> Main Aspects of Ethnolinguistics	9	–	2	–	6	1	ДБ + Р / 5
<b>Тема 7.</b> Language and Culture	9	–	2	–	6	1	ДБ + Р / 5
<b>Тема 8.</b> Language and Society. Language and Identity	9	–	2	–	6	1	ДБ + Р / 5
<b>Тема 9.</b> Language Variation and Change	9	–	2	–	6	1	ДБ + Р / 5
<b>Тема 10.</b> Project	45	–	6	–	38	1	ІНДЗ / 20
<b>Разом за модулем 2</b>	<b>81</b>	–	<b>14</b>	–	<b>62</b>	<b>5</b>	<b>40</b>
<b>Види підсумкових робіт</b>							<b>Бал</b>
Модульна контрольна робота 1							<b>Т / 30</b>
Модульна контрольна робота 2							<b>Т / 30</b>
<b>Усього</b>	<b>120</b>	<b>16</b>	<b>14</b>	–	<b>82</b>	<b>8</b>	<b>100</b>

Таблиця 2а (Заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю / Бали
<b>Змістовий модуль 1. Ethnolinguistics Highlights</b>							
<b>Тема 1.</b> The Scope of Ethnolinguistics	8	2	–	–	4	2	ДС
<b>Тема 2.</b> Language and Culture.	10	4	–	–	4	2	ДС

Language and Society							
<b>Тема 3.</b> Language and Identity. Language and Thought	8	2	–	–	4	2	ДС
<b>Тема 4.</b> Language Variation and Change	8	2	–	–	4	2	ДС
<b>Разом за модулем 1</b>	<b>34</b>	<b>10</b>	–	–	<b>16</b>	<b>8</b>	
<b>Змістовий модуль 2. Understanding Ethnolinguistics</b>							
<b>Тема 5.</b> Main Aspects of Ethnolinguistics	36	–	2	–	30	4	ДБ + Р / 5
<b>Тема 6.</b> Project	50	–	4	–	42	4	ІНДЗ / 20
<b>Разом за модулем 2</b>	<b>86</b>	–	<b>6</b>	–	<b>72</b>	<b>8</b>	<b>40</b>
<b>Види підсумкових робіт</b>							<b>Бал</b>
Модульна контрольна робота 1							<b>Т / 30</b>
Модульна контрольна робота 2							<b>Т / 30</b>
<b>Усього</b>	<b>120</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	–	<b>88</b>	<b>16</b>	<b>100</b>

#### 4. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота включає опрацювання матеріалів лекцій, підготовку до семінарів, написання модульних контрольних робіт, проект на одну із тем з наведеного нижче переліку:

Таблиця 3

Тема	Рекомендована література
Code-switching	Coulmas F. The Handbook of Sociolinguistics. London: Blackwell Publishing, 2007. P. 149–163
Language Contact and Displacement	Coulmas F. The Handbook of Sociolinguistics. London: Blackwell Publishing, 2007. P. 185–194.
Intercultural Competencies and Effectiveness	Dodd C.H. Dynamics of Intercultural Communication. Madison, Wisconsin, Dubuque, Iowa: Brown and Benchmark Publishers, 1995. P. 227–238.
Microcultures of Social Identification and Group Relations	Dodd C.H. Dynamics of Intercultural Communication. Madison, Wisconsin, Dubuque, Iowa: Brown and Benchmark Publishers, 1995. P. 78–93.
The Myth of Monolingualism	Edwards V. Multilingualism in the English-speaking World. Oxford: Blackwell Publishing Ltd., 2004. P. 3–13.
Roots of Diversity	Edwards V. Multilingualism in the English-speaking World. Oxford: Blackwell Publishing Ltd., 2004. P. 13–48.
Dialect Contact, Ethnicity, and Language Change	Fought C. Language and Ethnicity. Cambridge: University Press, 2006. P. 133–143.
Interethnic Communication and Language Prejudice	Fought C. Language and Ethnicity. Cambridge: University Press, 2006. P. 172–187.
Social Interaction, Language and Society	Francis D., Hester S. An Invitation to Ethnomethodology. London: Sage Publications Ltd., 2004. P. 1–20.
Popular Culture, Ethnicities and Tastes	Harris R. New Ethnicities and Language Use. New York: Palgrave MacMillan, 2006. P. 148–165.

Idiolect, Dialect, Language	Hockett C.F. A Course in Modern Linguistics. New York: the Macmillan Company, 1999. P. 321–331.
Theories Relating to Culture, Society and Personality	Keessing F.M. Cultural Anthropology: the Science of Custom. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1998. P. 138–188.
Relations of Culture to Society, Individuals, Environment and Artifacts	Kroeber A.L, Kluckhohn C. Culture: a Critical Review of Concepts and Definitions. New York: Vintage Books, 1982. P. 245–274.
Varieties of Language	Saville-Troike M. The Ethnography of Communication. Oxford: Blackwell Publishing, 2003. P. 41–88.
Languages, Dialects and Varieties	Wardhaugh R. An Introduction to Sociolinguistics. London: Blackwell Publishing, 2006. P. 25–58.
Pidgins and Creoles	Wardhaugh R. An Introduction to Sociolinguistics. London: Blackwell Publishing, 2006. P. 58–88.
Language Variation	Wardhaugh R. An Introduction to Sociolinguistics. London: Blackwell Publishing, 2006. P. 135–162.

#### IV. Політика оцінювання

При вивченні навчальної дисципліни «Етнолінгвістика» студент відвідує лекції, готується до семінарських занять, пише модульні контрольні роботи, готує проєкт на вибрану самостійно тему із переліку чи іншу, узгоджену з викладачем, цікаво і змістовно презентує його студентам відповідно до програми силабусу навчальної дисципліни. Ці види діяльності оцінюються балами, розподіл яких описано у *таблиці 2* (денна форма) та *таблиці 2а* (заочна форма).

У разі відсутності на лекційному чи семінарському занятті студент самостійно проходить пропущену тему і може звернутися за консультацією до викладача. Матеріал пропущеного семінарського заняття студент може здати на наступному або прикінцевому семінарському занятті, а також написати пропущену модульну контрольну роботу і здати свій проєкт чи відмовитися від його виконання при бажанні. Рівень знань студента оцінюється за результатами його роботи.

Студент має усвідомлювати значущість норм академічної доброчесності і коректно покликатися на джерела інформації у разі запозичення ідей, тверджень чи відомостей, дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися розкладу навчального процесу та залікової сесії.

#### V. Підсумковий контроль

Рівень знань студента за поточний і модульний контроль оцінюється в балах, фіксується у журналі після вивчення кожного змістового модуля. Формою підсумкового контролю є *залік*. Підсумковий контроль проводиться згідно розкладу. Підсумкова оцінка заноситься в журнал і залікову відомість.

У випадку незадовільної підсумкової оцінки або за бажанням підвищити рейтинг студент може здати чи перездати якусь тему або написати підсумковий тест. Максимальна кількість балів за два змістових

модулі поточного контролю – 40. Максимальна кількість балів за три модульних контрольних роботи – 60.

## VI. Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка
90 – 100	Відмінно
82 – 89	Дуже добре
75 – 81	Добре
67 – 74	Задовільно
60 – 66	Достатньо
1 – 59	Незадовільно

## VI. Рекомендована література та інтернет-ресурси

### *Основний перелік:*

1. Fought C. Language and Ethnicity. Cambridge: University Press, 2006. 249 p.
2. Kalynovska I. Ethnolinguistics Highlights : навч.-метод. матеріали. Луцьк : СНУ ім. Лесі Українки, 2016. 32 с.
3. Калиновська І. М., Коляда Е. К. Психолінгвістика та етнолінгвістика: Робоча навч. прогр. Луцьк : СНУ ім. Лесі Українки, 2017. 24 с.

### *Додатковий перелік:*

1. Anthropology Today. California: CRM Books, 1971. 389 p.
2. Beals R.L., Hoijer H. An Introduction to Anthropology. New York: the Macmillan Company, 1996. 648 p.
3. Broom L. Essentials of Sociology. Itasca: F.E. Peacock Publishers, Inc., 1984. 201 p.
4. Coulmas F. The Handbook of Sociolinguistics. London: Blackwell Publishing, 2007. 387 p.
5. Dodd C.H. Dynamics of Intercultural Communication. Madison, Wisconsin, Dubuque, Iowa: Brown and Benchmark Publishers, 1995. 314 p.
6. Duranti A. Linguistic Anthropology. Cambridge: University Press, 1997. 421 p.
7. Edwards V. Multilingualism in the English-speaking World. Oxford: Blackwell Publishing Ltd., 2004. 330 p.
8. Ember C.R. Cultural Anthropology. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall, 1997. 361 p.
9. Encyclopedia of Anthropology. New York: Harper and Row Publishers, 1976. 315 p.
10. Francis D., Hester S. An Invitation to Ethnomethodology. London: Sage Publications Ltd., 2004. 226 p.
11. Fulton J.P. Ethnicity and National Identity. Cambridge: University Press, 1986. 156 p.
12. Gardner K., Lewis D. Anthropology, Development and the Post-modern Challenge. London: Pluto Press, 1996. 184 p.
13. Harris R. New Ethnicities and Language Use. New York: Palgrave MacMillan, 2006. 209 p.



14. Hockett C.F. A Course in Modern Linguistics. New York: the Macmillan Company, 1959. 512 p.
15. Hoebel E.A. Anthropology: the Study of Man. New York: McGraw-Hill Book Company, 1972. 678 p.
16. Keesing F.M. Cultural Anthropology: the Science of Custom. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1988. 213 p.
17. Kroeber A.L. Anthropology. New York: Harcourt, Brace & Company, 1948. 456 p.
18. Kroeber A.L., Kluckhohn C. Culture: a Critical Review of Concepts and Definitions. New York: Vint Books, 1952. 245 p.
19. Linguistic Diversity and Language Theories / edited by Z.Frajzyngier. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2005. 430 p.
20. Meyerhoff M. Introducing Sociolinguistics. New York: Routledge, 2006. 352 p.
21. Russell R.J., Kniffen F.B. Culture Worlds. New York: Macmillan Company, 1961. 241 p.
22. Savige-Troike M. The Ethnography of Communication. Oxford: Blackwell Publishing, 2003. 325 p.
23. Sociolinguistics and Language Education / edited by Nancy H.Hornberger and S.L.McKay. London: Short Run Press Ltd., 2010. 592 p.
24. Taglimonte S.A. Analyzing Sociolinguistic Variation. Cambridge: University Press, 2006. 298 p.
25. The Linguistics Encyclopedia, Second Edition / edited by Kirsten Malmkjær. London, New York: Routledge, 2002. 643 p.
26. The New Encyclopedia Britannica. Chicago, 1994. 914 p.
27. Wardhaugh R. An Introduction to Sociolinguistics. London: Blackwell Publishing, 2006. 426 p.
28. Watson R. Applied Sociological Perspectives. London: George Allen and Unwin, 1984. 187 p.
29. Whatmough I. Language: a Modern Synthesis. New York: A Mentor Book, 1957. 187 p.
30. White L.A. Frontiers of Anthropology. New York: G.P. Putnam's Sons, 1974. 565 p.
31. Дяченко-Лисенко Л. "Душа народу" як константа української етнолінгвістики. Визвольний шлях. 2003, № 2. С. 98–103.
32. Жайворонок В.В. Українська етнолінгвістика. Нариси. К.: Довіра, 2007. 262 с.
33. Жайворонок В.В. Українська етнолінгвістика: деякі аспекти дослідження. Мовознавство. 2001, № 5. С. 48–64.
34. Кононенко В.І. Мова і народна культура. Мовознавство. 2001, № 3. С. 62–70.
35. Кочерган М.П. Мова і культура. Загальне мовознавство. К.: Академія, 1999. 286 с.
36. Кушина Н. До питання про генезис етнолінгвістики. Проблеми гуманітарних наук: Наук. зап. Дрогобич. держ. ун-ту ім. Івана Франка. Дрогобич: Коло, 2001. С. 182–190.
37. Левицький Ю. Мови світу: енцикл. довідник. Львів: Місіонер, 1998. 200 с.
38. Леві-Строс К. Структурна антропологія. К.: Основи, 2000. 387 с.
39. Пінчук О. Мова та духовний потенціал людини й етносу. Генеза. Філософія. Історія. Політологія. К.: Генеза, 1994. № 2. С. 25–30.

40. Русанівський В.М. Єдиний мовно-образний простір української ментальності. Мовознавство. 1993. № 6. С. 3–12.